Напрямую обновить не удастся – папка C:\ProgramData\DockerDesktop это линк на D:\Docker\ProgramData\DockerDesktop, и при попытке обновления будет ошибка.

Поэтому делаем так.

Переименовываем линк во что-то другое, например в DockerDesktop2.

Копируем папку из D:\Docker\ProgramData\DockerDesktop в C:\ProgramData\DockerDesktop.

Производим обновление Docker.

Копируем содержимое из C:\ProgramData\DockerDesktop в D:\Docker\ProgramData\DockerDesktop.

Удаляем папку C:\ProgramData\DockerDesktop.

Переименовываем обратно DockerDesktop2 в DockerDesktop.

Перегружаем комп, смотрим что получилось.